

# Mémwar

*Ce titre inédit, extrait de leur 2ème album à paraître fin 2022, Jonathan Itéma, le chanteur du groupe SAODAJ', en parle en ces mots : « Aujourd'hui, à La Réunion, nous sommes un peuple et, malgré notre histoire douloureuse, nous avons su créer un vivre ensemble unique. » Dans "Mémwar", Jonathan Itéma tente de mettre en récit ses origines. Il raconte l'arrivée sur l'île des Yanbann, esclaves venus du Mozambique avec leur danse guerrière, le makwalé et le chant de leur voyage sur les bateaux négriers. Il évoque aussi les engagés indiens venus de Pondichéry, ancienne colonie française. Chaque fin de phrase est ponctuée par l'expression "Goinda", un terme encore employé par les descendants d'engagés dans les cérémonies malbars à La Réunion. Jonathan Itéma cite aussi Zanaar, que ses ancêtres malgaches priaient en se tournant vers l'Est, et les ethnies Sakalaves, Vèzo et Antandroy, toutes venues de Madagascar, la grande île rouge voisine.*

Oté Mouyanbann  
Anou ras bantoulé isa makwalé  
Si bato négriyé la navigé  
Zordi nou la arivé

La di wo Zanaar  
Sakalav, Véz, Tandouy panba la  
Ki koté solèy li wa lévé  
Ma pri mon bondié (té mon moman)

Oté Mouyanbann  
Anou ras bantoulé isa makwalé  
Si bato négriyé la navigé  
Zordi nou la arivé

La di wo Zanaar  
Sakalav, Véz, Tandouy panba la  
Ki koté solèy li wa lévé  
Ma pri mon bondié

La di wo Goinda  
Koloni fransé Goinda  
Pondichéry mon péi Goinda  
Zordi a la mwin la

Zordi si la Rényon  
Pèp mélanzé nou réyoné  
Kinm din karay doulèr dérasiné  
Na giny kwi bon manzé

La di wo Goinda  
Koloni fransé Goinda  
Pondichéry mon péi Goinda  
Zordi a la mwin la

Zordi si la Rényon  
Pèp mélanzé nou réyoné  
Kinm din karay doulèr dérasiné  
Na giny kwi bon manzé

**PAROLES & MUSIQUE de Jonathan ITÉMA**